

О ратификации Протокола о внесении изменения в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Соединенных Штатов Америки об обеспечении коммерческого железнодорожного транзита специального груза через территорию Республики Казахстан в связи с участием Соединенных Штатов Америки в усилиях по стабилизации и восстановлению Исламской Республики Афганистан

Закон Республики Казахстан от 4 мая 2018 года № 152-VI ЗРК.

Ратифицировать Протокол о внесении изменения в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Соединенных Штатов Америки об обеспечении коммерческого железнодорожного транзита специального груза через территорию Республики Казахстан в связи с участием Соединенных Штатов Америки в усилиях по стабилизации и восстановлению Исламской Республики Афганистан, совершенный в Нью-Йорке 21 сентября 2017 года.

*Президент
Республики Казахстан*

Н. НАЗАРБАЕВ

Протокол

о внесении изменения в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Соединенных Штатов Америки об обеспечении коммерческого железнодорожного транзита специального груза через территорию Республики Казахстан в связи с участием Соединенных Штатов Америки в усилиях по стабилизации и восстановлению Исламской Республики Афганистан

Правительство Республики Казахстан и Правительство Соединенных Штатов Америки,

в соответствии с пунктами 2 и 3 статьи 13 Соглашения между Правительством Соединенных Штатов Америки и Правительством Республики Казахстан об обеспечении коммерческого железнодорожного транзита специального груза через территорию Республики Казахстан в связи с участием Соединенных Штатов Америки в усилиях по стабилизации и восстановлению Исламской Республики Афганистан, подписанного 20 июня 2010 г. в г. Астана (далее - Соглашение),

согласились внести в Соглашение следующее изменение:

Статья 1

Пункт 2 статьи 3 Соглашения изложить в следующей редакции:

"2. Коммерческий железнодорожный транзит специального груза и сопровождающего персонала должен проходить через следующие пункты пропуска:

- а) Из Российской Федерации/в Российскую Федерацию: Илецк/Жайсан;
- б) Из Республики Узбекистан/в Республику Узбекистан: Сары-Агач/Келес и/или Бейнеу/Каракалпакия;
- в) Из Республики Казахстан/в Республику Казахстан: порт Актау;
- г) Из Республики Казахстан/в Республику Казахстан: порт Курык."

Статья 2

Настоящий Протокол временно применяется с момента подписания и вступает в силу в порядке, предусмотренном статьей 13 Соглашения.

Совершено в городе Нью-Йорке 21 сентября 2017 года в двух экземплярах, на казахском, английском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

*За Правительство
Республики Казахстан*

*За Правительство Соединенных
Штатов Америки*